联合国 $S_{/PV.8575}$



临时逐字记录

第八五七五次会议

2019年7月16日星期二上午10时举行 纽约

主席: 梅萨-夸德拉先生 (秘鲁)

比利时 贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生

 中国......
 吴海涛先生

 科特迪瓦.....
 莫里科先生

 多米尼加共和国
 辛格・魏辛格先生

 赤道几内亚
 梅菜・科利法夫人

 法国
 德里维埃先生

 德国
 霍伊斯根先生

 印度尼西亚
 斯伊哈伯先生

 科威特
 奥泰比先生

 波兰
 弗罗内茨卡女士

 俄罗斯联邦
 涅边贾先生

美利坚合众国 亨特先生

议程项目

2014年4月13日俄罗斯联邦常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2014/264)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

2014年4月13日俄罗斯联邦常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2014/264)

主席(以西班牙语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请乌克兰代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请以下通报者参加本次会议:主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽•迪卡洛女士和欧洲安全与合作组织少数民族事务高级专员兰贝托•赞尼尔先生。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请迪卡洛女士发言。

迪卡洛女士(以英语发言):我上次向安全理事会通报乌克兰的情况(见S/PV.8516),是在4月21日弗拉基米尔•泽连斯基当选总统后的4月25日。

今天安理会再次开会,此时离7月21日的另一场 重要选举只有几天,届时乌克兰人将前往投票站选 举他们在议会即乌克兰最高拉达的代表。我们希望 这场选举同样和平、民主并具有包容性,也能反映 妇女的最广泛参与。

泽连斯基总统在就职演说中强调了和平与团结以及反对分裂政策的必要性。他强调愿意参与对话,以推进国内改革,结束乌克兰东部长达五年的冲突。这种强调对话、和平和包容性的表态令联合国感到鼓舞。我们欢迎各级对话努力,包括国家元首之间的双边对话,希望这些努力能够为解决冲突带来更大的势头。

今天的安理会会议恰逢关于确保将乌克兰语作 为国语的法律生效。该法规定在政府各项活动和服 务中将乌克兰语作为唯一国语使用,由乌克兰最高 拉达于4月25日通过,并于5月15日签署成为法律。 经过两次审读以及对2000多项修正的审议,该草案获得通过,其中800项修正获得纳入。虽然该法律的许多条款从今天开始生效,但该法也规定为执行其他条款设置6个月到10年不等的过渡期。此外,该法要求内阁最迟于2020年1月向议会提交一份关于落实乌克兰少数民族权利的法律草案。

虽然新法律引起了乌克兰国内外的关切,但乌克兰当局称其符合乌克兰《宪法》,特别是关于国家和少数民族语言的第10条,以及乌克兰的国家立法和国际承诺。

联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)在拟订定期报告过程中遵循了立法程序,根据国际标准向有关当局提出了建议。尽管许多有争议的问题在最终版本中得到了解决,但该法律仍然引起人们的关切。

人权高专办建议乌克兰政府按照《语言法》的 规定,制定一项关于落实乌克兰少数民族权利的法 律,以妥善处理保护少数民族权利与维护国语作为 社会融合工具的地位这两者之间的关系。应该尽快 完成这一任务,不得无故拖延。

欧洲委员会威尼斯委员会也在分析这项法律。 预计委员会将在7月21日议会选举后讨论意见草案。

在这方面,我们欢迎泽连斯基总统先前所作的 将对该法进行深入分析的表态。我们希望这将为进 一步制定措施保障少数群体的权利铺平道路。

欧洲安全与合作组织(欧安组织)少数民族事务高级专员办事处也就语言问题向乌克兰当局提出了建议,以确保平衡立法,团结乌克兰多样化的社会。因此,我欢迎欧安组织高级专员兰贝托•赞尼尔先生亲自向安理会通报这一问题。

这是自2019年初以来安全理事会第四次就乌克 兰问题举行会议。乌克兰目前的政治过渡是在顿巴 斯持续冲突的背景下进行的,顿巴斯的许多居民仍 然面临着这场激烈冲突带来的严重日常困难。

最近几周,我们看到有迹象表明,只要三边联络小组有足够的政治意愿,就有可能采取具体步骤改善"接触线"沿线的安全和人道主义局势。我们欢迎如欧安组织乌克兰特别观察团报告所言,6月26日部队脱离接触,斯坦尼察-卢甘斯卡检查站硬件被拆除。应该进一步扩大这些步骤。我们希望看到其他建立信任的步骤,包括修复斯坦尼察-卢甘斯卡人行天桥和释放被拘留者。

然而,我们遗憾地注意到,一直未能就停火达成协议。我们愿再次与欧安组织一道呼吁有关各方开展建设性工作,包括在明天的三边联络小组会议上开展建设性工作,以便就该问题达成协议,不再拖延。在实施持久停火的同时,应该从居民区撤出重型武器,让部队脱离接触,并保护平民和重要民用基础设施。

接触线附近的局势仍然不可预测并十分动荡。 敌对行动周期性升级导致了不同程度的军事介入。 尽管安全事件持续不断,且活动受到限制,但欧安 组织特别监察团在新任首席检察院哈立德•切维克 大使的领导下仍在继续执行其重要任务。

同时,冲突造成的人员损失仍在不断增加。 平民每天仍持续遭受不加区分的炮击,面临地雷的 威胁。仅今年,截至6月30日,人权高专办就记录 了91起与冲突有关的平民伤亡事件——包括13人死 亡,78人受伤。战斗还持续破坏和扰乱了民用基础 设施。从5月至6月,为接触线两侧约38万人提供清 洁水源的顿涅茨克过滤站遭到三次袭击。今年到目 前为止,供水设施已遭到60多次袭击。学校也遭受 了17次袭击,袭击次数已经超过2018年。

我们再次重申,冲突各方必须采取一切预防措施,避免平民受到伤害。所有人都必须维护国际人道主义法,保护平民并让他们能够获得至关重要的服务。虽然人道主义组织正在向接触线两侧最弱势的社区提供救济,但是向所有有需要的人们提供安全、可预测和持续的援助仍然是一项挑战。任何一方不得将他们的工作政治化或工具化。

在2015年2月17日第2202(2015)号决议中,安理会一致核可执行明斯克协议的一揽子措施。在2018年6月6日的主席声明(S/PRST/2018/12)中,安理会再次一致重申明斯克协议的核心地位,并于2019年2月12日举行了特别会议(见S/PV.8461),关注明斯克协议的执行情况。联合国期望,充分尊重协议精神和内容,通过现有谈判形式内的建设性对话,解决与明斯克协议有关的任何关切,以期将明斯克协议作为一个整体加以执行。

今天,乌克兰正处于进一步落实改革,重振外交努力来解决乌东部五年冲突的机遇时期。在寻求和平这一关键过程中,首先需要所有各方的政治意愿。我们希望,在议会选举和新政府成立后,最近鼓舞人心的演讲能够落实到行动,最终为执行明斯克协议带来积极动力。

秘书长在给泽连斯基总统的贺电中强调,联合 国全力支持诺曼底四国、三方联络小组和欧安组织 为解决乌克兰东部冲突所做的重要努力。他进一步 重申,根据联合国大会和安全理事会相关决议,联 合国致力于维护乌克兰在国际承认边界内的主权、 独立以及领土完整。

在日益脆弱的区域和全球环境中,解决乌克兰 东部冲突的机遇也是在欧洲实现更广泛和平与安全 的机遇。我们不应该错过。

主席(以西班牙语发言):感谢迪卡洛女士的通报。

现在请赞尼尔先生发言。

赞尼尔先生(以英语发言):主席先生,应你向安理会通报情况的邀请,我很高兴根据我的预防冲突任务,并在保密条款允许的范围内,分享我对当前问题的一些想法。

本周晚些时候,在可持续发展问题高级别政治论坛间隙,我的办公室将与其他区域组织召开一次会议,探讨成功的一体化政策如何有助于加强多元化社会的团结一致及其对冲突和危机的复原力。

19-21862 3/2**0**

我们尤其将侧重于青年的作用以及教育领域平衡政策,将这两者作为促进每个社会成员充分参与公共生活的工具。

多年来,我的办公室为解决教育和语言使用等重要问题制定了一套指导方针和建议,这些建议是我们与欧洲安全与合作组织所有相关成员国接触的基础。也是基于这些指导方针和建议,历任少数民族事务高级专员与乌克兰当局合作了二十多年,制定了多套团结乌克兰多元化社会的政策,特别是在语言和教育问题上。自我就职以来,我一直密切关注2017年教育法的通过,以及确保乌克兰语作为国家语言运作的法律起草过程的每个阶段。

在这方面,我多次访问乌克兰,与当局、少数 民族族群代表和其他相关对话者接触。我在与乌克 兰政府和最高拉达的互动中多次指出,乌克兰确实 完全有权加强国家语言的作用,以增强共同的归属 感。然而,这方面的步骤应由协调一致的努力加以 平衡,以适应该国的族裔和语言多样性。因此,应 根据乌克兰对欧安组织的承诺和国际标准,考虑并 尊重少数群体权利,包括语言和教育领域的权利。

理想的情况是,平衡和务实的语言政策应该通过积极的手段和激励措施来实现,而不是通过惩罚来实现,并且要考虑到各地区的具体情况,同时也是为了促进解决乌克兰境内和周围的冲突。这将有助于建立一个有利的环境,以便更多地使用国家语言作为团结的工具。

应在进程的每个阶段与包括少数民族在内的所有相关利益攸关方开展充分协商,以达成广泛的社会共识,增强自主权,并达成各方都能接受的包容性政策。相关国际机构、包括欧洲委员会威尼斯委员会的意见和投入,有助于确保语言相关的立法符合国际标准。应全面制定与语言和族裔少数群体有关的立法,以确保一致性,避免与少数民族有关的立法框架出现漏洞。

5月份,颁布了确保乌克兰语作为国家语言运 作的法律,当时,我正在访问基辅。因此,我与即 将离任的总统行政当局、几个部委以及最高拉达所有相关委员会的主席讨论了这一问题和规范该国语言使用的立法前景。我还在访问前夕发表的一篇专栏文章中,以及在我访问后写给泽连斯基总统的信中,阐述了我对乌克兰语言政策的考虑,概述了可能的前进道路,并指出,解决语言问题的方式应该团结而不是分裂乌克兰多元化社会。我还注意到,泽连斯基总统在他自己的就职演说中也提出了同样的观点。

关于该法律的案文,我谨提请安全理事会注意 以下主要看法。

与一读通过的案文相比,对于在使用国家语言的各个领域执行语言规定,颁布的版本提出了不同的过渡期。我欢迎国家语言法决定延长教育法第7条的实施过渡期,至2023年才成为欧洲联盟(欧盟)语言。然而,正如威尼斯委员会提到教育法时所强调,欧盟和非欧盟语言之间的区别仍然令人关切。惩罚性做法的要素依然存在。该法设立全权代表办公室,其任务不仅是监督国家语言法的执行情况,还有权发出警告和罚款。

我还注意到法律中提到,而且当局承诺在六个 月内通过立法实现少数民族的权利,我认为这是一项积极的用意。然而,除了这个公开承诺,目前的 国家语言法并没有确保足够的法律明确性或法律保 障来保护少数民族成员的语言权利。因此,在关于 少数民族权利的未来法律通过之前,对他们语言权 利的保护仍不明确。

理想的办法应当是,引入一项全面的法律,使 保障少数民族权利,包括语言领域的权利的总体法 律框架实现现代化,以此作为乌克兰语言政策的补 充。在制订该立法时,应切实征求所有相关利益攸 关方,特别是少数民族代表的意见。

就我所在机构而言,我仍然愿意并致力于协助 新领导人和新政府制订符合乌克兰的国际承诺,可 为建设一个高度融合、富有凝聚力的社会奠定坚实 基础的务实和前瞻性政策,包括在教育领域。

主席(以西班牙语发言): 我感谢赞尼尔先生的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

涅边贾先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我们感谢秘鲁主席召开今天的会议。

首先,我想说,我们完全同意这样一个事实,即保护和促进主体民族的语言是包括乌克兰在内的所有国家的责任。我们不反对乌克兰语,顺便说一句,在俄罗斯,人们懂得、热爱并尊重乌克兰语。然而,我们要保卫俄语。带有偏见的乌克兰当局为了根除俄语祭出了中世纪的狠招。他们禁止在大多数公共场所使用俄语交流,这与所有保护少数民族利益和基本人权的公约相左,也违背常识和文明行为的基本准则。

让我们以乌克兰最高拉达候选人兼总统政治问题顾问Mykyta Poturaev先生接受的一个采访为例。 在采访中,他提议将俄语改名为"Rossian",并将俄罗斯改名为"Moskovia"。他还提议用俄语作为反对我国的武器。

我已经想到,今天肯定会有人问,语言问题与安全理事会的议程有什么关系?这与其议程直接相关。乌克兰前总统波罗申科5月15日签署的文件直接违反了第2202(2015)号决议批准的执行明斯克协议一揽子措施的字面内容和精神实质。因此,我们都应该秉持原则公正看待乌克兰的这项新法律。我希望我们所有的同事都能够抵制诱惑,不要袒护基辅,让其逃脱通过该法所引发的正当批评,也不要把其他议题掺杂到我们的会议当中。我要提醒各位,该文件的主要条款今天开始生效,其中规定对公共生活的所有领域实行最残酷的强制乌克兰化,并逐步对未能使用乌克兰语的人处以罚款。该国讲俄语的公民将被剥夺以母语接受教育的机会,包括在大学和中小学校。

今天我不会再重复已经说过的话,也不会从这项法律中举出具体的例子。我在5月20日已经举过例子了(见S/PV.8529)。从那时起,没有出现任何重

大理由,让我们和该国讲俄语的居民改变对此问题的态度。这个问题不是乌克兰的内政。我们完全反对这一解释。对于真正了解乌克兰新近历史的人来说,语言认同和文化认同问题显然是该国2014年独立广场政变后遭受的悲剧性分裂的根源所在。正是由于这些造反起家者威胁要禁止俄语作为克里米亚和乌克兰东南部的官方语言,才造成了内部分歧和对抗,从而导致了当前的危机和领土分裂。

因此,如果不能本着公众共识与和谐的精神解决这个问题,就不可能真正走向团结,而乌克兰东部兄弟相残的国内冲突也不可能结束。那些试图为造反起家的当权者辩护的人声称,这种中规中矩的行动是为了支持国语,针对的是国语与少数民族语言的关系。少数民族也包括说俄语的乌克兰人。这看似合乎逻辑,但任何客观的乌克兰问题专家都会证实,这种说法在该国站不住脚。讲俄语的乌克兰公民不是传统意义上的少数民族。尽管造反起家者的官方统计数据显示,乌克兰已几乎不再有人使用俄语,但所有其他来源和调查显示,俄语仍然是乌克兰大多数人口的母语或首选交流语言。

美国分析公司盖洛普的数据显示,2000年代末,乌克兰83%的受访者表示,俄语是他们的首选语言,在学校里也是一门极其重要的课程。2014年的谷歌搜索引擎数据显示,乌克兰90%以上的搜索查询是用俄语。即使是最坚定的造反派宣传分子也不得不承认,至少25%的乌克兰居民以俄语为母语。难道这些统计数据还不能表明,该国针对俄语的限制性和惩罚性措施至少会加剧分裂和社会对抗吗?顺便说一句,在最近的总统选举中获得75%支持率的乌克兰新政府,从一开始就对该国强制乌克兰化政策的公正性和实质上是"语言狱"的兴起表示质疑。新总统弗拉基米尔梅尔•泽连斯基及其团队一再明确表示,在乌克兰新议会成立后,他们打算认真研究乌克兰国家语言法是否合适的问题。

乌克兰议会,即最高拉达,也对该法持有一些 疑问。6月21日,议员们向乌克兰宪法法院提交了一 份关于乌克兰国家语言法的请愿书,因为该法违反

19-21862 5/**20**

《宪法》,侵犯公民使用母语的权利,因此在社会 上造成了偏激情绪。就在今天,最高拉达提出了一 项废除语言法的法案,因为该法违反了欧洲委员会 的《保护少数民族框架公约》和《欧洲区域或少数 民族语言宪章》。

在这种情况下,很多事情取决于我们今天的作为。安理会成员可以被由前总统波罗申科领导的、声名扫地的造反派政客牵着鼻子走,默许国家语言法悄悄通过而不受批评,成员们也可以表明立场,即维护国家和文化特性的斗争不应沦为对讲俄语的乌克兰人的权利的侵犯。尤其是,前总统波罗申科最近露骨地声称,只要泽连斯基先生说俄语,乌克兰就处于危险之中。持民族主义立场的独立广场运动的其他活动分子也常常这样威胁他。乌克兰在语言问题上没有达成共识。语言法的通过纯粹是一项政治决定,没能反映乌克兰人民的意见、该国的现状和乌克兰多民族社会的特性。

为了不要助长乌克兰如此扭曲且危险的心态, 我们提议,今天就要发出明确的信息,即安理会支 持乌克兰人民的统一和团结,而不是分裂。唯有如 此,我们才能一起以行动而非言辞,表明我们对明 斯克协议的共同承诺,尽管乌克兰明确拒绝遵守该 协议。

亨特先生(美利坚合众国)(以英语发言):美国坚定不移地支持乌克兰主权和领土完整。我们致力于与乌克兰人民合作,促进民主和繁荣,根除腐败。乌克兰举行的和平竞争性选举体现了其充满活力的民主制度,在这次选举之后,特朗普总统向泽连斯基总统强调了这一信息。

自2014年以来,俄罗斯在乌克兰的行动已造成约13000人因这一冲突而死亡,其中包括今年在俄罗斯挑起的乌克兰东部冲突中伤亡的300多名乌克兰士兵。面对俄罗斯侵略和破坏乌克兰国家的行径,乌克兰反而继续变得更加团结一心,更加坚韧,更加强大。

我们欢迎今天有机会讨论乌克兰少数群体面临的问题。自2014年以来,俄罗斯占领军针对克里米亚鞑靼人、乌克兰族裔和其他人开展了一场暴力运动,包括数十起法外处决和强迫失踪、监禁和酷刑。我们呼吁俄罗斯停止有系统地虐待克里米亚鞑靼人以及克里米亚和顿巴斯地区乌克兰国民的做法。

我们关切地注意到俄罗斯禁止将克里米亚少数 民族语言用于教育。根据联合国乌克兰人权监测团 收集的数据,今年只有249名学童接受乌克兰语教 育,低于俄罗斯开始占领前一学年的12694名学童。

与此不同的是,我们赞扬泽连斯基总统支持倡导乌克兰语的努力,以促进民族团结。泽连斯基总统承诺采取措施,加强基辅和居住在乌克兰东部的乌克兰人之间的关系,但长期以来俄罗斯破坏团结,最近俄罗斯决定向居住在冲突地区的乌克兰人发放护照就是例证。

我们怀着沉重的心情指出,五年前的明天,298 名无辜平民在马来西亚航空公司MH-17号航班坠落事件中丧生。美国再次向受害者的家人和朋友表示最深切的同情,并呼吁为那些丧生者伸张正义。

正如联合调查组的调查结果所表明,击落客机所使用的"山毛榉"导弹发射器属俄罗斯所有,分配给俄罗斯第53防空旅。这台发射器被运入乌克兰主权领土,从俄罗斯和俄罗斯领导的部队所控制的乌克兰东部领土进行发射,然后被运回俄罗斯领土。我们回顾指出,安全理事会要求追究应对此负责者的责任,并要求所有国家充分配合查明责任归属的努力。我们呼吁俄罗斯尊重和遵守第2166(2014)号决议,确保目前在俄罗斯的任何被起诉个人都受到司法制裁。

最近,俄罗斯加剧其侵略活动,11月份封锁了乌克兰海军舰船的合法通行,并在刻赤海峡附近袭击了这些舰船。美国呼吁俄罗斯尊重乌克兰在国际公认的边界内、包括其领水内的主权和领土完整,我们再次呼吁俄罗斯立即释放被拘留的乌克兰船员

和军舰。这将是俄罗斯愿意与乌克兰进行更具建设 性接触的重要证明。

俄罗斯必须结束对乌克兰克里米亚半岛的占领。在俄罗斯将该半岛控制权归还乌克兰之前,我们因克里米亚问题而实施的制裁将继续有效,在俄罗斯全面执行明斯克协议之前,我们因俄罗斯侵略乌克兰东部而实施的制裁将继续有效。正如去年蓬佩奥国务卿在我们关于克里米亚的声明中所说的那样,美国反对俄罗斯吞并克里米亚的企图,并保证在恢复乌克兰的领土完整之前保持这一政策。

德里维埃先生(法国)(以法语发言):我感谢 罗斯玛丽·迪卡洛夫女士和兰贝托·赞尼尔先生就 乌克兰因冲突而面临的困难局势所作的通报,我们 不能忘记这场冲突夺去了13000多人的生命。

这一情况并非4月25日通过乌克兰语作为国家语言的法律的结果。该项法律绝不是对国际和平与安全的威胁。乌克兰人有权在尊重其欧洲和国际承诺的同时,就语言政策做出自己的选择。下周日将举行的早期议会选举将对此做出贡献。

然而,自2014年以来多次侵犯乌克兰主权和领土完整的行为令人深感关切,也是对国际和平与安全的威胁。我谨借此机会重申法国对乌克兰在其国际公认边界内的领土完整、独立和主权的承诺。法国不承认、也不会承认对克里米亚的非法吞并。我还重申,法国谴责俄罗斯决定为居住在顿涅茨克州和卢甘斯克州某些地区的乌克兰公民授予俄罗斯公民身份提供便利。俄罗斯这样做是在蓄意破坏明斯克协议的精神。

在我们纪念马来西亚航空公司MH-17号航班悲惨 坠落五周年之际,我们心系298名遇难者的家属和亲 人。根据第2166(2014)号决议,他们有权了解真 相,知晓肇事者的身份,使正义得到伸张。

此外,法国再次呼吁释放在11月刻赤海峡军舰 事件中拘押的24名乌克兰海员,这也是国际海洋法 法庭5月份提出的要求。 我现在要强调两点看法。

首先,最近几周和几天有了一些积极的发展。 在乌克兰总统弗拉基米尔•泽连斯基的领导下, 于6月5日以建设性的方式恢复了三方联络小组的 工作。同样,在乌克兰新当局倡议下,6月30日在 Stanytsia Luhanska试验区实施了部队脱离接触。 这是安全领域向前迈出的重要一步,正在为改善人 道主义局势铺平道路。我还要赞扬乌克兰和俄罗斯 之间恢复了最高级别的双边接触,乌克兰总统和俄 罗斯联邦总统于7月11日进行了首次电话交流。

第二,现在必须在这些初步的积极发展基础上创造势头,产生相互信任,这是解决冲突不可或缺的要素。我们对每天因冲突而遭受苦难的350万人负有责任。因此,法国和德国仍然坚定地致力于诺曼底模式。法国于7月12日在巴黎主办了一次此种形式的外交顾问会议,这标志着这一程序的恢复,并鼓励开展建设性的交流。双方商定了未来几周将采取的一系列优先措施。现在,他们有责任确保将此转化为具体行动。

还特别需要在下列方面取得迅速进展:交换囚犯,最近一次交换是在2017年12月;真正得到实施的停火;改善人道主义局势;撤出重型武器;以及扫雷。一旦建立了必要的法律框架并举行民主的地方选举,就有可能实施明斯克协议规定的权力下放条款。

最后,我要呼吁在座的所有人保持警惕。尽管 最近的事态发展令人鼓舞,但仍然很脆弱。目前的 情况提供了一个机会,可以产生新的、更积极的和 更具建设性的势头来恢复和平进程。我们所有人都 有责任抓住机会,走对话与合作的艰难道路。明斯 克协议很快将有5年的历史,现在是最终实施这些协 议的时候了。

辛格·魏辛格先生(多米尼加共和国)(以西班牙语发言):非常感谢邀请我们参加本次会议,并感谢迪卡洛女士和赞尼尔先生的重要通报。

19-21862 **7/20**

多米尼加共和国借此机会恭贺乌克兰新总统弗拉基米尔•泽连斯基就职。我们欢迎他宣布把解决 其国家东部地区的冲突作为优先事项。我们祝愿他 的政府取得成功。

安全理事会和国际社会认为,《明斯克协议》体现了各方在实现可持续和持久和平方面的正当利益。然而,在签署该协议四年多之后,我们继续看到的痛苦现实是,停火持续遭到违反、冲突地区平民对人道主义援助的需求令人不安、遭受饥饿和苦难影响的人数惊人之多——约400万——此外还有150多万境内流离失所者仍然无法返回家园。除此之外还有持续的单方面措施,事实上,这些措施无助于推进和平进程。

我们再次呼吁各方软化立场,为对话开辟道路,同时重申它们致力于和平、多边主义及和平解决争端。多米尼加共和国敦促各方确保所有居民——多数族裔和少数族裔——的集体利益,并且尊重他们的人权、保障和自由,包括涉及少数群体语言的权利和特权。

在今天会议的背景下,关键是应采取行动,对 少数群体的状况进行公正评估。为此,我们重申, 必须继续与有关各方对话。还必须毫不拖延地朝着 可持续解决办法前进。为此,我们呼吁各方不要采 取任何单方面行动,这些行动可能阻碍执行协议进 程,并使目前在乌克兰人民中间及其周围地区建设 和平的努力复杂化。

最后,多米尼加共和国重申,根据《联合国宪章》,我们承认乌克兰的统一、领土完整和主权。 与此同时,我们借此机会强调,本组织和国际社会 应继续努力并一如既往地提供支持,克服多年来身 处冲突之中的乌克兰人民所遭受的苦难。因此,我 们呼吁保持使双方能够在目前的诺曼底形式和三方 联络小组中继续对话的条件,并坚持要求全面执行 《明斯克协议》,以期结束冲突,恢复乌克兰和该 地区的国际和平与安全。 希哈布先生(印度尼西亚)(以英语发言): 首先,我谨感谢罗斯玛丽·迪卡洛副秘书长和兰贝 托·赞尼尔高级专员所作全面通报。

我还要就弗拉基米尔总统5月20日就职向乌克兰 人民表示祝贺。我们祝愿乌克兰总统和人民成功应 对乌克兰在和平与繁荣的道路上面临的所有挑战。

印度尼西亚过去多次表明我们尊重乌克兰主 权和领土完整以及不干涉其内政的立场。我们还重 申,各方必须力行克制,负责任地管理危机,维 护国际法。我们认为,有关各方全面执行第2202 (2015)号决议至关重要。请允许我强调以下几 点。

第一,我们充分尊重乌克兰管理国家内政的国家能力,包括如5月15日通过的法律所规定的那样,确立乌克兰语作为该国国家语言的地位。作为一个由300多个民族组成、使用700多种语言的国家,印度尼西亚完全理解语言的团结力量,这正是语言的本质——团结人民,而不是分裂人民。这一直是我们的信条,我们希望始终铭记这种包容精神,包括尊重少数民族的权利,以确保乌克兰社会的团结和持久和平。因此,我们注意到并欢迎泽连斯基总统打算对法律进行彻底审查,确保乌克兰各种族裔、宗教和背景的公民的宪法权利和利益得到充分尊重。

第二,履行国际商定承诺的重要性如何强调都不为过。各方均有责任兑现第2202(2015)号决议所载执行明斯克协议一揽子措施中规定的承诺。充分兑现这些承诺对于和平解决冲突和避免冲突进一步升级至关重要。因此,我们敦促所各方展现必要政治意愿以确保结束冲突,实现乌克兰的和平与稳定。所有各方必须停止采取可能被视作有损履行商定承诺的行动。

第三,我们赞扬并支持各方,包括欧洲安全与合作组织(欧安组织)和三方联络小组努力促进和监测《明斯克协议》的执行。我们敦促各方支持并确保欧安组织任务授权得到执行及其有效参与。

最后,请允许我重申,只有各方在联合国和国际社会支持下真诚对话,才能可持续解决危机。我们完全支持一切旨在根据国际法和《联合国宪章》原则和平解决乌克兰冲突的建设性努力。

吴海涛先生(中国): 我感谢迪卡洛副秘书长和赞尼尔高级专员的通报。

中方在乌克兰问题上一贯秉持客观、公正的立场,尊重包括乌克兰在内所有国家的主权和领土完整。中方认为,有关各方应全面落实安理会第2202号决议和新明斯克协议,坚持政治解决的大方向,积极寻求乌克兰问题全面、持久、平衡的解决方案。

乌克兰局势有着复杂的历史经纬和现实因素。 中方支持有关各方在考虑和兼顾乌克兰各地区各民 族合理关切的基础上,通过对话和谈判尽早解决有 关分歧,达成各方都能够接受的最终解决方案。

安理会应发挥建设性作用,为有关问题的妥善解决创造良好外部环境,推动乌克兰实现和平、稳定与发展,实现乌克兰各民族和谐共处,乌克兰与地区各国和平共处。

艾伦先生(联合王国)(以英语发言): 我感谢赞尼尔先生的通报。

当安全理事会决定在泽连斯基总统就职之日 不就这一问题举行会议时,俄罗斯大使指责安理会 实行审查制度。根本没有审查制度。在这里,我们 正在辩论这个问题。当时,给了俄罗斯想要的任何 其他日期,但它坚持说我们必须在就职典礼那天开 会。如果提议涉及其区域,在座有哪个国家不会认 为,这是不必要的、挑衅性的和不尊重的做法?

我们现在正开着本次会议,正如我们当时所说的那样,讨论乌克兰问题,不应该有审查制度。这就是为什么我很惊讶没有听到俄罗斯大使解释俄罗斯为何继续武装乌克兰东部的分裂分子、俄罗斯为何拒绝执行明斯克协议、俄罗斯为何继续非法拘留24名乌克兰军人、或俄罗斯为何在非法吞并的克里

米亚迫害鞑靼人族群。这些问题必须在这个议席上 继续讨论。

让我来谈谈乌克兰关于国家语言的政策。在俄罗斯持续企图破坏乌克兰独立的情况下,我们这样做很重要。我们反对将俄罗斯扯入语言法和明斯克协议中间的牵强关联做法,并呼吁俄罗斯遵守其明斯克承诺,履行其维护国际和平与安全的责任。

正如我们所听到的那样,乌克兰议会4月25日通过的关于确保乌克兰语作为国家语言运作的法案旨在加强乌克兰语在公共生活中的作用。我们注意到,该法律要求乌克兰议会通过关于实现乌克兰土著民族和少数民族权利的进一步立法。我们欢迎该法律要求乌克兰议会通过进一步立法,保护土著民族和少数民族的权利。当然,我们期望乌克兰遵守其国际义务,包括对欧洲委员会《保护少数民族框架公约》和《欧洲区域或少数民族语言宪章》的义务。我同意赞尼尔先生的看法,即语言法应该让一个多元化社会团结起来而不是分裂。

由于俄罗斯挑起的冲突,乌克兰人继续遭受苦难,将近13000人丧生。俄罗斯否认提供武器和人员,但如果它没有什么可隐瞒的,为什么俄罗斯及其所支持的分裂分子阻止欧洲安全与合作组织特别监察团进入乌克兰政府控制之外的乌克兰-俄罗斯边境?为什么俄罗斯仍然没有对去年10月在乌克兰政府控制之外的边界上击落一架属于特别监察团的远程无人驾驶飞行器作出任何解释?我们呼吁俄罗斯发挥其作用,确保乌克兰东部的安全和人道主义局势得以解决。

三个月前,在泽连斯基总统压倒性的民主选举之后,俄罗斯决定让生活在乌克兰东部的乌克兰公民更容易获得俄罗斯公民身份。这是显然漠视乌克兰的主权和领土完整,违背明斯克协议的精神和目标。联合王国支持欧洲联盟准备应对这一问题,包括不承认违背明斯克协议颁发的俄罗斯护照。我记得,俄罗斯入侵格鲁吉亚正是以保护俄罗斯公民

19-21862 9/20

为借口的。重要的是,对乌克兰应该没有这样的计划。

联合王国欢迎泽连斯基总统为解决乌克兰危机 所作的努力,并随时准备支持他为改善人道主义局 势和给顿巴斯地区带来和平所作的努力。我们还继 续支持我们的合作伙伴配合明斯克进程的努力,并 准备根据需要提供进一步协助。根据明斯克协议, 各方都有责任,我们希望看到向俄罗斯所支持分离 分子提供的俄罗斯人员和武器撤出,以及向需要者 所提供人道主义援助的安全准入、运送和分发。我 欢迎迪卡洛副秘书长就最近这方面的一些改进向我 们提供的信息。

被非法吞并的克里米亚局势令人绝望。我们痛惜克里米亚鞑靼人继续受到迫害,包括3月份在辛菲罗波尔任意逮捕24人的情况。我们呼吁俄罗斯立即释放所有政治犯,并允许人权监测组织不受限制地进入。我们还呼吁俄罗斯根据国际海洋法法庭5月25日的裁决,立即释放自11月25日以来拘留的24名乌克兰海军人员。

明天是马航MH-17航班被击落、机上298人遇难 五周年。死者的家人和朋友理应得到正义。我们欢 迎起诉四名被控实施这些袭击的个人,我们敦促俄 罗斯根据第2166(2014)号决议与检方充分合作。

在泽连斯基总统以压倒性多数民主当选后的第二天,俄罗斯出台了新的护照法。在泽连斯基总统就职之日,俄罗斯试图——但未能——举行安全理事会会议,以分散注意力。为什么俄罗斯不是与泽连斯基总统接触,不是在乌克兰东部缓和紧张局势,而是加剧紧张局势,不是从乌克兰领土上撤出,而是进行这种侵略?

我们希望就重要问题与俄罗斯进行建设性对话。但令人深感遗憾的是,俄罗斯通过其行动继续违反我们在座各国负责维护的规则、规范和国际法。我敦促俄罗斯选择一条与它今天所走的不同的道路。但在此之前,国际社会必须坚决反对俄罗斯继续企图颠覆和破坏乌克兰的做法。

弗罗内茨卡女士(波兰)(以英语发言):请 允许我感谢迪卡洛副秘书长和兰贝托·赞尼尔先生 对今天通报会所作的贡献。

我们坚信,俄罗斯对乌克兰主权和领土完整的 侵略是对国际和平与安全的直接威胁。与此同时, 乌克兰合法当局通过一项法律并不是威胁。我们谨 借此机会强调有关目前乌克兰内外危机的一些事 实。这场危机是俄罗斯联邦自2014年以来一直在挑 起并蓄意煽动的。

欧洲安全与合作组织(欧安组织)特别监察团 定期报告违反停火、发生爆炸和事件等情况。监察 团的观察员每天记录数百起违反停火的事件,包括 部署明斯克协议所禁止武器的情况。绝大多数违反 停火、非法部署和限制行动的行为都是由俄罗斯所 支持和控制非法军事编队在不受乌克兰政府控制的 顿巴斯地区实施的。我们感到遗憾的是,俄罗斯所 控制武装编队继续限制特派团的行动自由,恐吓监 察员并攻击特派团的资产,以破坏特别监察团的效 率。

任何人都不应怀疑,俄罗斯2014年对乌克兰的 攻击以及对克里米亚的非法吞并是一种侵略行为, 公然违反了禁止使用武力的规定。是俄罗斯用假全 民投票来接管一个主权国家的一部分,而不是乌克 兰。是俄罗斯军舰在刻赤海峡袭击船只并俘虏船 员。再说一次,不是乌克兰。在这方面,乌克兰有 权推广本国语言。

所发生情况的单子还很长: 2018年在乌克兰非政府控制区进行非法选举、推出卢布区、以及正式承认顿巴斯某些地区非法军事机构所使用的文件。 怎么还有人试图将双方的行动等同起来,并呼吁双方表现出克制和善意?

今年5月,国际海洋法法庭裁定,俄罗斯必须立即释放在刻赤海峡扣押的船只,并释放24名军人。这一裁决已经过去了近两个月,俄罗斯继续无视这一具有法律约束力的决定,转而提出将这些军人转

移到乌克兰领土根据俄罗斯法律进行审判,这显然是不可接受的。

尽管俄罗斯未能履行其安全承诺,但乌克兰政府已履行一些政治承诺——总统签署了一项关于顿巴斯地区特别地位的法律,最高拉达通过了一项大赦法,并且乌克兰一再呼吁交换被拘留者。最近,乌克兰方面启动从斯塔尼齐亚卢甘西卡附近撤军,以此表明其对以建设性方式解决冲突的承诺。

回应依然令人沮丧。尽管在斯塔尼西亚卢甘斯 卡脱离接触方面取得了进展,但欧安组织特别监察 团仍然观察到俄罗斯在本不该有军事存在的地区保 持军事存在。此外,俄罗斯联邦不支持乌克兰在三 方接触小组会议上建议的所谓收获季节停火。在乌 克兰东部部分地区仍由俄罗斯控制的情况下,进一 步的政治措施——包括根据乌克兰法律在顿巴斯地 区举行地方选举——是不可能的。

俄罗斯继续奉行其在乌克兰问题上公然无视国际法基本原则的政策。俄罗斯的行动继续破坏和平进程,特别是2014年和2015年的明斯克协议,这两项协议确定了永久停火的方式,并规定乌克兰重新整合暂时被占领的领土。

在安理会4月份关于这场危机的上一次会议上,波兰谴责俄罗斯决定加快向居住在乌克兰顿涅茨克和卢甘斯克地区俄罗斯控制区的乌克兰公民提供俄罗斯公民身份。这是俄罗斯当局对乌克兰新总统提出的第一项挑战,而且肯定不会是最后一项挑战。令人失望的是,俄罗斯未能作出积极和建设性的回应。莫斯科只能继续其扔木头绊倒他人的策略。

俄罗斯继续加剧顿巴斯地区的紧张局势,此种 行为仍然是对国际安全的直接挑战,严重影响到保 护所有国家领土完整和主权的国际法律秩序。国际 社会既不应接受也不应承认这种对国际法基本原则 的一连串漠视,应该对俄罗斯不可接受的非法行为 作出相应反应。

最后但同样重要的是,我谨提请安理会注意马来西亚航空公司MH-17航班被击落五周年,该事件造

成来自17个国家的298名受害者丧生。我们向遇难者致敬,并再次向受害者家属保证,我们将支持调查人员努力查明MH-17航班被击落一案的真相,伸张正义并追究相关责任。我们呼吁所有国家,包括俄罗斯联邦,根据第2166(2014)号决议,充分配合为确定MH-17航班被击落的责任而作出的努力。

最后,我再次强调,波兰坚定不移地支持乌克 兰在其国际公认边界内的独立、主权和领土完整。

奥泰比先生(科威特)(以阿拉伯语发言): 首先,请允许我感谢迪卡洛女士和赞尼尔先生所作 的通报。

科威特国认为,所有国家都有权通过其宪法规定国家官方语言。这是支持国家存在和特性的最重要因素之一。在这方面,乌克兰境内的语言使用由该国《宪法》规定并受法律规范。此外,《宪法》第10条规定,乌克兰国的官方语言是乌克兰语。国家保证乌克兰语言在乌克兰全境社会生活的所有方面得到发展和使用,不过该法律的许多条款于2019年7月16日生效。

该法律为其中一些条款的执行规定了6个月至 10年的过渡期。联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)和欧洲安全与合作组织少数民族事务 高级专员都就语言问题向乌克兰当局提供了咨询意 见,以确保平衡立法,团结乌克兰的多样化社会。 我们希望有关各方将执行有可能缓解紧张局势的这 些条款和建议。

另一方面,我们呼吁双方展示克制,采取一切必要措施缓和局势,缓解亚速海的军事紧张局面,并承诺遵守《联合国海洋法公约》。我们还敦促他们表现出必要的政治意愿,再次承诺全面执行明斯克协议,以结束冲突,维护该地区的和平与安全。我们再次呼吁根据《联合国宪章》的宗旨和原则进行对话,因为对话是解决争端和冲突的最佳和平手段,无论这些争端和冲突多么复杂多样。因此,我们还再次呼吁各方认真和真诚地参与对话,以维护该区域的安全与稳定,并按照《联合国宪章》第三

19-21862 **11/20**

十三条的规定,通过对话寻求全面和平衡的解决办法。在这方面,我们呼吁双方在各级加强对话,为解决争端提供更大动力。

此外,我们关切地注意到,乌克兰东部的不稳定局势目前已进入第五年。该局势对人民的日常生活和基础设施造成了严重的人道主义和经济后果。除了150万境内流离失所者之外,总共520万人中有350多万人需要紧急人道主义援助。因此,我们敦促双方不要采取任何会加剧冲突或阻碍在执行明斯克协议方面取得进展的升级措施或步骤,而明斯克协议是在其区域范围内解决争端的唯一商定框架。

最后,我们重申对乌克兰的统一和主权以及对 其在国际公认边界内的领土完整的承诺。我们呼吁 不干涉该国内政,并希望相关各方努力执行第2202 (2015)号决议和明斯克和平协议,包括全面承诺 执行其一揽子措施。

贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生(比利时)(以 法语发言):首先,我感谢罗斯玛丽·迪卡洛夫女 士和兰贝托·赞尼尔先生作了颇有见地的通报。

乌克兰人民刚刚通过民主选举进程选出了弗拉基米尔•泽连斯基先生担任新总统。卸任总统波罗申科先生确保了建设性的过渡。这是复杂的政治、经济和安全环境中的两项重要成就。此外,泽连斯基先生对包括不受政府控制地区在内的全体乌克兰人民表示了开放态度。最近几天,泽连斯基先生已经与俄罗斯政府进行接触开展磋商。比利时鼓励俄罗斯与新总统建设性交往,我们呼吁俄罗斯当局将乌克兰的这一政治势头视为不容错过的机会。

执行明斯克协议是以政治手段持久解决这场冲突的唯一途径。例如,乌克兰应依照其所作的承诺,充分注意威尼斯委员会就教育法所提的各项建议,而且关于使用语言的法律应符合明斯克协议规定的义务。因此,我们期望各方不要采取可能加剧紧张局势的单方面措施,迅速全面执行这些协议,并履行各自承诺。

所有行为体都必须尊重停火协议,恪守国际人道主义法,包括保护平民和民用建筑。它们有责任通过确保人道主义工作者的安全和消除官僚障碍,改善人道主义准入。各方必须保证欧安组织观察员在乌克兰全境、包括乌克兰-俄罗斯边境和克里米亚的行动自由。我们特别关切的是,欧安组织特派团的技术工具正在不断遭到袭击和阻扰。

我借此机会重申,我国坚定不移地致力于维护乌克兰在其国际公认边界内的主权、统一和领土完整。我们重申支持三方联络小组、欧安组织和诺曼底模式所做的努力。我们希望新总统将继续沿着该国所需的政治和经济改革道路前行,特别是鉴于目前正在执行《欧洲联盟联系国协定》。比利时将继续对这一进程和乌克兰人民提供支持。

我们重申,我们对刻赤海峡和亚速海局势升级以及俄罗斯违反国际法的行为深感关切。在这方面,我们感到遗憾的是,俄罗斯尚未执行国际海洋法法庭发出的可追溯至5月25日的命令。我们呼吁俄罗斯遵守这一具有法律约束力的裁决,立即释放2018年11月抓获的24名军事人员和三艘船只。

我们谴责在刻赤海峡阻碍航行和自由通行的一切行为。使克里米亚军事化以及任何非法使用武力的行为都有可能进一步破坏该区域的稳定,加剧紧张局势。我们敦促俄罗斯根据国际海事法,确保亚速海畅通无阻。

如其他同事所忆述的那样,明天就是马来西亚航空公司MH-17航班在乌克兰南部被击落五周年。这起惨剧夺走了298人的生命,其中包括几名比利时人。联合调查组——比利时是其成员之———最近公布了据称参与这一事件的四名嫌疑人的姓名。查明这些人的身份并不意味着调查的结束。比利时继续呼吁所有国家根据第2166(2014)号决议给予合作,以便起诉所有责任人,并以独立、诚实和透明的方式为受害者及其家人伸张正义。

莫里科先生(科特迪瓦)(以法语发言):我 国代表团赞扬主管政治和建设和平事务副秘书长罗

斯玛丽·迪卡洛女士和欧洲安全与合作组织少数民族问题高级专员兰贝托·赞尼尔先生就将乌克兰语定为唯一国家语言的法律于2019年7月15日生效一事作了内容详尽的通报。

每当安全理事会处理乌克兰和该区域局势令人 担忧的事态发展时,科特迪瓦都始终呼吁这场危机 的所有利益攸关方力行克制,优先开展对话,以此 为手段解决彼此之间的争端。我国仍然坚信,明斯 克协议的执行工作缺乏进展这一情况以及加剧紧张 局势的单方面举措削弱了和平解决乌克兰境内当前 危机的前景。鉴于这种因互不信任气氛而加剧的特 别动荡不定的局势,科特迪瓦重申,我们坚信,只 有持续进行对话,使各方达成妥协,才能实现持久 和平与稳定。

有鉴于此,科特迪瓦欢迎7月11日的电话交谈。 这次交谈使弗拉基米尔·泽连斯基总统和弗拉基米尔·普京总统得以讨论一些议题,包括乌克兰东南部的局势。科特迪瓦谨表示,我们希望此次电话交谈将为两国总统进行更多协商,恢复急需的诺曼底模式的对话、包括可能扩大对话创造条件。

最后,科特迪瓦依然坚信,尽管当前的这场危机很复杂,但在乌克兰恢复和平与和平共处是可能的。政治行为体有责任通过对话努力实现这一崇高的愿望,使整个区域免受一场会造成灾难性人道主义后果的对抗的影响。

梅莱·科利法夫人(赤道几内亚)(以西班牙语发言):我们同其他成员一道,感谢罗斯玛丽•迪卡洛夫女士和兰贝托•赞尼尔先生刚才所作的详细通报。我们认真听取了这些通报。

我国代表团密切关注乌克兰局势,特别是该国东部的复杂危机。我们认为,必须通过政治手段解决这场危机,以实现该国的稳定,并加强和改善与该区域各国的关系。鉴于这一尚未解决的安全、稳定和发展局势复杂而脆弱,我们认为,有关各方必须展现更大的决心和意愿,改善该国东部的局势。

在此情况下,我国代表团呼吁各方保持克制,防止某些行动和决定导致它们之间的局势升级,造成长期后果。我们还敦促它们今后不要采取可能加剧局势,破坏稳定,进而阻碍国际社会、包括安全理事会努力寻求以和平方式解决这场危机的行动。 正因如此,我们呼吁它们进行合作,缓解紧张局势。

如赤道几内亚政府在其他场合所重申的那样, 我们认为,惟有全面执行明斯克协议,才能在该地 区恢复和平,实现稳定。因此,我们感到遗憾的 是,每天都有违反停火协议的行为发生,这些行为 直接违反了明斯克协议;我们敦促各方努力就该国 东部危机达成解决办法,同时考虑到明斯克协议所 载的一揽子措施。

我们忆述,2015年2月签署并得到第2202(2015)号决议认可的明斯克协议仍然是国际社会致力于和平解决乌克兰境内冲突的基础。因此,我们鼓励各方遵守协议的充分执行,并集中努力促进包容各方的对话,以全体公民的利益为重,这有助于加强乌克兰各族裔群体间的和谐关系。

最后,我们再次赞扬人道主义人员在该地区提供至关重要的人道主义援助的工作。我们还表示支持并欢迎欧洲安全与合作组织特别监察团的努力,尤其是在促进对话和维护该地区稳定方面。我们鼓励各方优先开展对话,展现更大的政治意愿,从而帮助缓解紧张局势、找到持久解决危机的办法。

马布洪霍先生(南非)(以英语发言): 首 先,我们谨感谢迪卡洛副秘书长和赞尼尔高级专员 今天的通报。

关于这项提请本次会议注意的事务,南非继续鼓励有关各方加强所有外交努力,以避免紧张局势升级,并努力在合作和真正对话的基础上找到包容、可持续、和平的解决办法。同样至关重要的是,有关各方要避免采取可被视为挑衅的行动,因为这可能进一步阻碍和平解决局势。

13/20 13/20

不执行现有协议会导致意想不到的后果。我们 谨重申,有关各方必须充分履行明斯克协议规定的 各自承诺,这些协议为和平解决包括乌克兰东部在 内的当前敌对行动提供了最有前景的路线图,并推 动整个地区的和平与稳定事业。

最后,我们鼓励有关各方怀着妥协精神开展对话,从而推进这项进程。

霍伊斯根先生(德国)(以英语发言):首先 我要谈一个积极的方面,俄罗斯和涅边贾先生在今 天的发言中坚持认为,我们不应该在语言法问题中 掺杂其他议题。这是积极的,因为在我们看来,通 过或讨论一项语言法并不真正威胁到和平与安全, 也无需在安全理事会讨论。我看到俄罗斯的立场有 了非常积极的转变,它至今一直坚持认为,与和平 与安全没有直接关系或与人权有关的问题应该在日 内瓦讨论。所以我们对此表示欢迎。

关于这项法律本身,我们同意赞尼尔先生所说,语言法应该团结而不是分裂一个民族。我们欢迎新任乌克兰总统传递的信号。

俄罗斯强调人权问题,德国也要强调这一点。 我们要回顾当前被占克里米亚的少数群体所受的待 遇。克里米亚的媒体和各个组织遭到封禁。最近一份人权观察报告称,克里米亚鞑靼人在没有任何证 据的情况下成为目标,遭到逮捕和起诉。我们要呼 吁俄罗斯当局尊重少数民族的基本权利、见解、 言论和结社自由及其宗教。当然,这个问题的背 景一一克里米亚当前的情况——是俄罗斯通过非法 占领克里米亚,公然侵犯了乌克兰主权和领土完 整。

谈到人权,俄罗斯也提到这一点,目前正在采取哪些措施,补偿MH-17航班遇难者——被俄罗斯武器击落而丧生的298名男子、妇女和儿童——的家属?俄罗斯若能在明天这起击落事件五周年之际作出姿态,将是非常可喜的。我们安全理事会最近访问了哥伦比亚,都看到了所谓的真相委员会。为什么不成立一个真相委员会,查明当时发生了什么,

从而让受害者家人了解MH-17航班被击落的真相?因为各方持续违反停火而受害的人呢?俄罗斯谈到明斯克协议的执行,明斯克协议最重要的第一段就关于停火。明斯克协议继续遭到违反。我们看到重型武器尚未撤出。我还要提及7月1日对一辆乌克兰医用车辆的袭击,这次令人不可接受的袭击造成三人伤亡。

关于人权,现在有24名被拘押的乌克兰军人。这种拘押违反国际法。德国认为,遵守国际法和国际法院裁决是基于规则的国际秩序的根本所在。我可以再补充一些内容,但我要提到法国、比利时、联合王国和波兰同事的发言。乌克兰有了一位新总统。总统明确表示,他希望打破僵局。他已作出姿态,德国代表团在安全理事会每一次讨论中都提到其中的一例,即斯坦尼察-卢甘斯克大桥一事。总统当时立即单方面撤军。他已准备好重建这座桥。我们需要俄罗斯作出这样的姿态来响应乌克兰,并缓解当地公民的处境,因为这是卢甘斯克周边被占地区与乌克兰其他地区的唯一联系。

德国仍然致力于诺曼底形式。各位顾问进行了 一次很好的会谈。我们希望乌克兰新总统带来的新 精神成为主导,希望即将看到明斯克协议的执行工 作取得进展。

主席(以西班牙语发言): 我现在以秘鲁代表的身份发言。

我们感谢今天上午各位通报人——罗斯玛丽•迪卡洛女士和兰贝托•赞尼尔先生——的通报。首先,我欢迎俄罗斯总统和乌克兰总统最近决定恢复诺曼底形式的会谈,并继续在专家一级开展工作,包括着眼于在不久的将来交换囚犯。

根据和平解决争端的原则,秘鲁认可并支持诺 曼底形式和三方接触小组努力促进顿涅茨克和卢甘 斯克地区局势的政治解决。在这方面,我们认为, 两国应利用这些机会和机制促进对话,同时避免采 取加剧紧张局势和阻碍双方对话可能性的行动。

在这方面,我们注意到加强使用乌克兰语的法律已经生效,我们对该国语言少数群体,如顿巴斯的少数群体的权利可能受到影响表示关切。同样,我们也对俄罗斯迅速向这些地区的居民提供俄罗斯国籍的行政命令表示关切,因为他们正处于分离主义团体的控制之下。

因此,根据两国总统的决定,我们呼吁有关各 方和行为体共同努力,以促进信任和对话,并从履 行停火承诺开始,加快明斯克协议的全面执行。

对秘鲁来说,明斯克协议仍然是乌克兰东部局势的法律基础和政治解决办法,我们支持安理会四年多前核可的一揽子措施及其充分执行。在这一方面,我们借此机会欢迎双方决定从Stanytsia Luhanska地区撤出其军队和火炮,这也有助于解决严重的人道主义局势。我们肯定欧安组织特别监测团在执行这项任务中所做的重要工作和努力。

最后,我重申,我们根据《联合国宪章》和明 斯克协议致力于乌克兰在国际公认边界内的独立、 领土完整和主权。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我请乌克兰代表发言。

叶利琴科先生(乌克兰)(以英语发言):首 先,我感谢安全理事会成员以及各位通报人的发 言。我们充分注意到他们的发言。

将近两个月前,即5月20日,安全理事会拒绝了俄罗斯提出的关于讨论乌克兰语言法的请求,从而明确表明了其立场。然而,俄罗斯代表当时滥用其对投票作解释性发言的权利,就实质性内容作了长篇发言,表现出对安理会规则及其成员的极大不尊重。

现在,俄罗斯再次想要谈论乌克兰关于乌克 兰语作为国家语言运作的法律,好像它可能威胁国 际和平与安全,好像安理会议程上没有比这更重要 的问题了。事实上,此事与国际和平与安全毫无关 系,也与第2202 (2015)号决议的执行毫不相干。 5月22日,我致函安理会,详细论述了这一问题 (见文件S/2019/422)。我提及这封信,以便于安 理会成员参考。我只想强调以下几点。

一个数世纪以来在公共生活的各个领域压制乌克兰语并用俄语强行取代它的国家现在没有资格告诉我们应该说和写什么语言。让我们比较一下。澳大利亚、阿根廷、斯洛伐克和许多其他国家都有乌克兰语学校。大约有300万乌克兰人生活在俄罗斯一一这仅仅是根据官方统计,但根据非官方数字,有更多人生活在那里——但俄罗斯没有一所乌克兰语学校。此外,在2014年被俄罗斯占领之前,克里米亚有7所乌克兰语学校和15所克里米亚鞑靼语学校。占领当局关闭了所有乌克兰语学校和一半克里米亚鞑靼语学校。我只能重复《山上讲道》中的话:

"你这假冒为善的人,先去掉自己眼中的梁木,然后才能看得清楚,去掉你弟兄眼中的刺。"(《圣经》,马太福音,7:5)

就我们的语言法而言,让我再次指出,这是 我们自己的问题,由我们自己来处理。我们将在我 们的伙伴,包括少数民族事务高级专员、威尼斯委 员会及其它相关国际机构的帮助下自己解决这个问 题。

俄罗斯代表团每次提出这个问题,都是追求双重目标:向乌克兰施加政治压力,并转移对其它问题的注意力。5月,俄罗斯代表团试图把自己的议程强加给同一天就职的乌克兰新当选总统,并试图转移人们对斯大林政权驱逐克里米亚鞑靼人周年纪念的注意力。

今天,通过在乌克兰议会选举前四天提出这个虚假的问题,莫斯科正试图向亲俄政党提供政治支持。与此同时,莫斯科正试图转移人们对俄罗斯军方2014年7月17日击落MH-17航班周年纪念以及对明斯克协议执行情况,或者更确切地说对俄罗斯一直不执行这些协议的情况的注意力。这就是为什么我国代表团要求安全理事会审议与正在进行的俄罗

15/20 15/20

斯-乌克兰冲突有关的事态发展的原因,我们感谢今 天的讨论。

这是乌克兰举行总统选举后安理会首次就俄乌 冲突举行的会议。因此,我要重申乌克兰新领导层 对以政治外交方式解决冲突的坚定承诺。执行明斯 克协议仍然是其最高优先事项之一。

在就任国家元首后,泽伦斯基总统立即采取 具体步骤,以确保三方联络组的效力、重振"诺曼 底模式",以及实现在顿巴斯的部队脱离接触。因 此,乌克兰方面在寻求解决冲突的过程中以实际行 动表现出了建设性的态度。我们得到了什么回报?

尽管三方联络组从3月8日开始就停火达成协议,但在顿涅茨克和卢甘斯克地区的俄罗斯占领军违反停火近2000次。明斯克协议禁止的重型武器,包括坦克、重型火炮和迫击炮,已经使用了近800次。这些挑衅行动导致36名乌克兰军人死亡,大约200名军人受伤。仅在6月份,乌克兰就因敌人无端开火而损失了9名军事人员。

自从新任总统就职以来,俄罗斯部队及其代理 人违反停火的行为几乎翻了一番。这就是俄罗斯的 和平建议吗?俄罗斯军队故意将整个地区的民用基 础设施作为攻击目标。这就是俄罗斯联邦一直呼吁 的直接会谈邀请吗?五年来,欧洲安全与合作组织 (欧安组织)特别监测团一直定期报告关于所有这 类侵犯行为的详细信息,但俄罗斯代表团更喜欢在 此谈论语言法。

当地局势似乎非常严峻,因为俄罗斯没有显示准备放弃其在乌克兰的侵略目标的迹象。克里姆林宫首先在安全领域执行明斯克协议的情况仍然停滞不前。非法的"护照化"仍在继续。顿巴斯安全局势继续恶化。解除对克里米亚的占领还没有开始。在莫斯科对我国发动的混合战争中,乌克兰公民继续被当作人质。《联合国宪章》、国际法准则以及具有约束力的国际法院和法庭的命令对俄罗斯联邦来说仍然是一纸空文,它一直否认自己是其策划、发起并继续助长的冲突的一方。

让我们回过头来谈谈明斯克协议,即2015年2月 12日的一揽子措施,涅别恩吉亚大使非常喜欢就此 对安理会成员进行说教。

关于立即全面停火的第1段(见第2202(2015)号决议,附件),最近,俄罗斯部队使用122毫米和152毫米重型火炮,加强了对乌克兰军事阵地和居民区的炮击。7月1日,一辆醒目地标明用于医疗运输的救护车遭到俄罗斯占领军使用反坦克火箭攻击。结果,两名乌克兰医护人员在Vodyane村附近疏散一名受伤士兵时被炸死,一名医护人员稍后在医院死亡。武装分子难道不知道炮击医疗车辆违反了国际人道主义法准则吗?他们当然知道,俄罗斯代表团仍然想讨论乌克兰语在我国公共生活中的使用。对于那些己忘记的人,我将引用第2286 (2016)号决议第1段:

"[安全理事会]强烈谴责对伤员和病人、医护人员和专门履行医护职责的人道主义人员、他们的运输工具和设备实施的暴力、袭击和威胁"。

俄罗斯代表团坚称,莫斯科对明斯克协议不承担任何义务,它只是不偏不倚的观察者和调解者。让我们为这些虚假的说法注入一剂真实性。构成顿巴斯被占领土主要战斗力量的第一和第二军团是俄罗斯第八军的组成部分,该军总部设于俄罗斯罗斯托夫地区的诺沃切尔卡斯克。所有武器、弹药、装备和燃料都是通过第八军向被占领的顿巴斯供应的。所有重要的指挥职务均由俄罗斯军官担任。因此,维持任何停火协议的责任都在于俄罗斯军事领导层,而不在于一些虚构的地方民兵。俄罗斯在这场战争中的军事存在和积极参战是既定事实,不论俄罗斯可能多么竭力地予以否认。

关于推动执行明斯克协议的一揽子措施方案涉及撤出所有重武器以便建立安全区的第2段,欧安组织特别监测团继续报告说,在顿巴斯的俄占区,有人违反各自撤离线,在指定储存地点之外存有武器,并不断补充燃料、润滑剂和弹药。数百件俄罗斯重武器继续对乌克兰及其捍卫者构成直接和严重

的军事威胁。还有更多此类武器瞒过监测团的眼 睛。

关于该一揽子措施方案涉及欧安组织对停火制度和撤出重武器情况进行有效监测与核查的第3段,正如特别监测团所报告的那样,俄罗斯占领当局限制监测员的活动,其做法包括拒不准许监测团前往顿涅茨克和卢甘斯克被占地区的过境点。

关于该一揽子措施方案涉及在欧安组织监测下 从乌克兰领土撤出所有外国武装编队、军事装备和 雇佣军的第10段,来自顿巴斯的报告证实,根本没 有任何撤出的行动。相反,我们看到俄制武器—— 包括最新型武器——以及弹药通过乌俄国家边界不 受控制的一段有系统地不断流动。

明斯克协议有关安全的规定有哪一条可被视为已得到俄罗斯的执行?没有。哪一条都没有。尽管在斯塔尼西亚卢甘斯卡脱离接触方面取得了进展,但欧安组织特别监测团在不应当有俄罗斯军事存在的地区仍然观察到俄罗斯的军事存在。欧安组织监测团报告说,有身着军装的男子非法佩戴上面写有"联合控制和协调中心"的蓝色臂章。我们认为,俄方的此类行动是又一种挑衅,因为自2017年底起,联合控制和协调中心只有乌克兰那一部分继续在现场履行职责。正如在安理会以往各次会议上已经提到的那样,俄罗斯联邦单方面无端将其官员撤出该双边机制。无人受权取代他们。

尽管有充分证据证明俄罗斯在顿巴斯侵略乌克兰,但它仍在否认这一点。这是莫斯科的惯用伎俩——罔顾任何证据,否认显而易见的事实。它同样否认其部队在克里米亚的存在及其在夺取该半岛方面所起的作用。它同样否认自己在马来西亚航空公司MH-17号航班坠毁事件中扮演的角色,该事件造成将近300名乘客罹难。明天将是该悲剧发生五周年。我谨再次向所有罹难者家属转达乌克兰最深切的慰问,并请他们放心,肇事者必将按照第2166(2014)号决议被追究责任。

乌克兰完全支持联合调查组的努力,该调查组包括来自荷兰、澳大利亚、比利时、马来西亚和乌克兰的调查员和检察官。刑事起诉的开始是揭示全部真相和确保伸张正义的重要里程碑。我们欢迎荷兰和澳大利亚决定根据国际法追究俄罗斯联邦在MH-17号航班坠毁事件中所起作用的责任。

我还要提醒安理会注意去年11月25日发生的一起事件,当时俄罗斯袭击并扣押了乌克兰海军"别尔江斯克号"和"尼科波尔号"军舰、"亚纳卡布号"拖船以及24名乌克兰军人。这完全是俄罗斯联邦针对乌克兰的另一次侵略行为。此举公然违反习惯国际法和国际海洋法的核心原则——军舰豁免权原则。俄罗斯公然无视军舰豁免权,开创会给整个公海航行自由制度造成不可挽回损害的危险先例。

俄罗斯继续否认这一不法国际行为,但今天它 走得甚至更远。它否认国际海洋法法庭(海洋法法 庭)的管辖权,无视法庭具有约束力的命令。5月25 日,海洋法法庭在关于乌克兰海军三艘军舰被扣押 (乌克兰诉俄罗斯联邦)的案件中以19票对1票裁 定,俄罗斯应立即释放这三艘军舰,并确保它们回 到乌克兰监管之下,还应释放24名乌克兰军人,并 允许他们返回乌克兰。俄罗斯没有执行这一裁定。

我们不知道这些军舰的状况。我们确实知道这些军舰上24名军人的情况。他们被关在俄罗斯的监狱——臭名昭著的莱福托沃监狱。允许乌克兰领事探视他们的机会非常罕见,他们已有7个多月未见到家人。明天,俄罗斯法院将考虑继续关押这24名乌克兰军人。我们呼吁俄罗斯联邦最终遵守海洋法法庭具有约束力的命令,释放乌克兰水兵,并让他们返回乌克兰。

俄罗斯对国际法的总体蔑视显而易见,因为俄罗斯占领当局以打击恐怖主义为借口加紧镇压克里米亚居民。这就是俄罗斯如何对国际法院现在就《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》和《消除一切形式种族歧视国际公约》的适用情况所进行听证以及仲裁法庭就关于黑海、亚速海和刻赤海峡沿岸

19-21862 17/20

国权利的争端(乌克兰诉俄罗斯联邦)问题所进行 听证作出反应的。

俄罗斯占领当局继续拒不准许向被拘留的乌克 兰公民提供适当的医疗援助。他们无视6月11日欧 洲人权法院的裁决,拒绝将克里米亚鞑靼族残疾人 Edem Bekirov转送医院。俄罗斯必须立即无条件释 放所有被克里姆林宫非法关押的乌克兰公民,包括 在乌克兰的俄占区被扣押的人。在此之前,必须给 予他们一切必要的医疗援助和法律保护。

俄罗斯公然不尊重国际司法机构,这应得到适当的回应。我们呼吁加强对俄罗斯这个侵略国的政治和经济制裁,直到俄罗斯停止在暂时被占领的克里米亚侵犯人权、释放所有被非法拘留的乌克兰公民、以及解除对克里米亚自治共和国和塞瓦斯托波尔市的占领。

我没有政治解决这一冲突的方法。已经提出了各种想法和倡议,以提供额外的动力。这些想法和倡议迄今无一奏效。民众仍在被杀害,停火无法持久,人道主义局势继续恶化。安理会今天能做的最好事情就是表示关切或呼吁各方做某事。这是非常不幸的,特别是因为各方就在本会议厅,即使其中之一假装自己不是当事方。

我们要务实一些。如果莫斯科真希望为解决冲 突做出贡献,并让冲突区的平民至少生活得更舒适 一点,我谨建议俄罗斯可以采取非常具体、简单且 可行的措施。

首先,必须确保诺曼底四方商定的所谓收获季停火能够持续下去,并撤出重武器。第二,应清除换俘行动的障碍,包括与俄罗斯占领当局拘留的乌克兰公民有关的换俘行动;提供与这些人进行接触的机会,包括红十字国际委员会;并允许寻找失踪人员。第三,必须按照国际海洋法法庭的命令,无条件释放24名乌克兰军人。第四,从脱离接触区撤出军队,拆除那里的防御工事。第五,同意开放更多的过境检查站。

当然,这只是一个很短的清单,我可以继续列出很多相关措施。但我们必须开始行动。我们要做出改变。正如中国著名哲学家老子在二千多年前所说:"千里之行始于足下"。

主席(以西班牙语发言):俄罗斯联邦代表要求再次发言。

涅边贾先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我真的很想对某些同事的发言做出评论。

我首先从我的朋友霍伊斯根大使开始。我不知 道是谁把我说的话告诉了他,但他对我的发言内容 的解读显然表明向他转述的方式不准确。如果他愿 意,我稍后可以亲自为他重复我的发言。

不过,我不会回答我的英国同事提出的无数问题,我不会用这种方式来抬举他。这不是因为不尊重我的同事,而是因为他根本不需要这些回答。他生活在自己的范式中,对他来讲,他提出的那些问题就是花言巧语。其中也包含他希望听到的回答,因此,他不需要其他答案。顺便说一下,我已建议我的英国同事亲自去克里米亚,看看包括克里米亚鞑靼人在内的所谓克里米亚人的苦难,这样他就可以得出自己的结论,而不是宣读英国外交部正式提供给他的发言稿。

顺便说一句,在克里米亚,学生们有可能通过 教育系统通晓三种地区语言: 俄语、乌克兰语和克 里米亚鞑靼语,这是我们的美国同事今天非常关心 的。然而,关于今天的会议主题,他一句话也没有 说,他甚至没有对确实提供大量有趣信息的少数民 族事务高级专员的话发表评论。

我们认为一些安理会成员将会尽一切可能避免 讨论今天的话题。他们提出了很多问题,但不是我 们建议要讨论的问题。这对我们来说并不奇怪。长 期以来,我们一直在试图向安理会表明,一些安理 会成员正在其意识中形成乌克兰当局向其灌输的一 种画面,即热爱自由、民主的乌克兰正在与残暴侵 略者进行一场实力悬殊的斗争,但事实并非如此。

事实上,他们并不认为实际情况与他们想象的不一样,或者更确切地说,他们并不认为是他们自己编造的神话;更准确地说,也许他们只是不希望看到真相。他们不希望了解他们对基辅的纵容导致其产生一种不受法律约束、完全放任自由和有罪不罚的感觉。他们不希望听到在乌克兰真正发生的事情是因为社会中正在形成的对俄敌意态度。我将举三个简单的例子来说明这一点。

乌克兰电视频道"新闻一台"公布了一个电视广播节目和一种与"俄罗斯一台"的联系方式。在当局纵容下,一些民族主义者对普通公民(而非政治家)进行跟踪达到史无前例的程度。昨天,有消息说,该频道的总制片人受到乌克兰安全部队的询问,称其参与了"侵犯国家罪或叛国罪的刑事事件",这一切都是为了创建一个电视广播节目。"乌克兰112"频道在创建时遭遇基辅市中心炮击,因为该频道当时计划放映由美国著名导演奥利弗·斯通拍摄的一部揭露乌克兰的纪录片。乌克兰全国记者联盟谴责这次炮击事件,声称乌克兰正在对记者和大众媒体发动战争。前右翼政党领袖、最高议会离任副议长Dmytro Yarosh建议电视台工作人员辞职,并且所有关心侵犯人权和言论自由的人都应该闭嘴。

乌克兰俄新社社长凯里尔·维辛斯基已在狱中 待了一年。他因为他的一些报道而被指控犯有叛国 罪。这样的例子不胜枚举。我可以举出很多,但一 些安理会成员(至少是他们中的很多人)只是不希 望听到。

让我们感到遗憾的是,事实上,有些人没能忍住利用本次会议的诱惑,再次利用马来西亚航空公司2014年7月在乌克兰坠毁的MH-17航班灾难的敏感问题做文章。在这场悲剧五周年即将到来的时候,我们再次向死者家属致以最诚挚的慰问。我们相信每个家庭都应该知道在那个不幸的一天真正发生了什么。为此,我们从一开始就呼吁按照第2166(2014)号决议进行彻底和公正的国际调查,并一再强调我们愿意参与并提供必要的支持。

令人遗憾的是,我们无法相信由澳大利亚、比利时、荷兰、马来西亚以及乌克兰自己组成的联合调查组的行动是公正的。在五个国家中的四个于2014年8月7日签署一项保密协议以便允许对任何信息进行过滤之后,有关工作程序的问题浮出水面。长期以来,马来西亚一直被剥夺充分参与调查的机会。我不知道安理会是否听说马来西亚总理马哈蒂尔•穆罕默德在5月30日与记者见面时曾对调查组的调查结果或工作成果提出质疑。我们同意他的观点,调查给人留下的印象是,调查的目的不是为了弄明白当时发生的事情,而是为了将所有责任归咎于俄罗斯联邦。

顺便说一句,我对我的朋友霍伊斯根大使所作的发言感到惊讶。他提到了国际法,并表现出令人难以置信的法律虚无主义,呼吁俄罗斯联邦在未进行任何司法程序且尚无任何人被定为肇事者的情况下向受害人支付赔偿金。我想起一个事实,那就是我们在2016年10月向调查组移交了未经修订的原始雷达数据,并且仍然是唯一这么做的国家。

关于MH-17航班,我想问问我们的美国同事关于 坠机地点的美国卫星图像的下落,长期以来,人们 一直在谈论这些图像,而美国却拒绝提供。在6月19 日的最近一次新闻发布会上,联合调查组的代表无 法回答为什么不考虑俄罗斯的数据而其他国家甚至 没有提供数据的问题,正如他们无法说明为什么他 们无视据称击落波音飞机的火箭来自乌克兰武装部 队的事实一样,在联合调查组展示了火箭碎片后, 俄罗斯方面证实了这一点。对我们来说,把这个问 题政治化完全是显而易见的。

我将不深入谈论刻赤海峡的事件。我只想说, 我不知道安理会成员是否知道,俄罗斯曾提议释放 这些水兵,让他们返回乌克兰,条件是他们同意参 加在俄罗斯联邦进行的刑事诉讼。这一想法立即遭 乌克兰外交部长拒绝,顺便提一下,随后遭到泽兰斯 基总统的的质疑和怀疑。

19-21862 19/20

我将不谈这个问题,但我将引述一段话,说明 在乌克兰总统就职前一天,前总统政府副首脑安德 烈•波尔诺夫如何就前总统波罗申科对该事件采取 的行动向国家调查局提出申诉:

"上述事件是由一个当时占据乌克兰总统 职位并担任该国武装部队高级军事指挥官的人 策划的非法行动造成的。换句话说,作为一个 有组织群体的一员——他们充分掌握刻赤海峡 紧张局势的情况,清楚俄罗斯联邦武装部队有 可能采取侵略行动,并且充分了解乌克兰军人 的生命、健康和自由面临的风险及其行动可能 造成的军事装备和武器的损害和损失——波罗 申科总统蓄意指示或同意下令把乌克兰武装部 队的一批海军舰船经完全由俄罗斯海军控制的 刻赤海峡从黑海转移到亚速海。"

最后,我想告诉我的乌克兰同事如下几点。我的乌克兰同事采用了众所周知的扭曲概念的策略,这是乌克兰方面长期以来一直青睐的政策。似乎他没有参加明斯克协议的纪念会议,会上对俄罗斯军队驻扎顿巴斯问题做出了答复,作出回应的不是我们,而是欧洲安全与合作组织的代表。我们非常清楚地记得他们在这方面所说的话。

然而,乌克兰方面顽固地使用"俄罗斯好战分子"一词。他们当然可以是俄罗斯人——乌克兰有许多俄罗斯人——但他们实际上是顿巴斯地区的代表,不是俄罗斯联邦的代表。顺便提一下,他忘记提到顿巴斯、卢甘斯克和顿涅茨克有多少平民因勇敢和具有骑士风度的乌克兰部队的炮击而死亡。我要强调,这些人是平民。事实上,我要再次强调,以便安理会理解,不是顿巴斯向基辅进军,而是基辅进入顿巴斯。

我将不继续描述乌克兰如何破坏《明斯克协议》。早些时候,乌克兰代表提出了开始解决冲突所需采取的措施,但他是对俄罗斯方面这样说,再次采用了扭曲概念的策略。我们曾经、现在和今后都将继续说,只要乌克兰方面拒绝与顿涅茨克和卢甘斯克的代表——而不是与俄罗斯——进行直接对话,在冲突中就不会取得任何进展。

我已在这个会议厅问过很多次了:为什么当我们讨论不幸席卷世界的其它冲突——叙利亚、也门、利比亚冲突或实际上任何其他冲突——时,我们都呼吁冲突各方坐到谈判桌前,我们也并不声称外部角色需要取代冲突各方。只有在乌克兰问题上,许多安理会成员顽固地试图迫使俄罗斯与乌克兰对话,而不是与顿巴斯、顿涅茨克和卢甘斯克的人们对话,他们是冲突的直接当事方。

最后,乌克兰代表提到,我们正在对乌克兰人 在乌克兰需要说什么语言发号施令。我们不会作出 任何这样的指示。这是乌克兰的法律,该法律指示 其公民允许说什么语言和不允许说什么语言。

主席(以西班牙语发言):乌克兰代表要求再次发言。

叶利琴科先生(乌克兰)(以俄语发言):为了 对我的俄罗斯同事瓦西里·涅边贾先生表示尊重, 我选择用俄语发言,特别是因为鉴于他为今天的会 议编造了一个议题,这样做似乎是恰当的。我将非 常简短。

涅边贾先生的第二次发言令我感到最严重的关切,即他再次把安全理事会会议与一个脱口秀节目混淆起来——一个在俄罗斯联邦非常受欢迎的脱口秀节目,叫做《60分钟》,由奥尔加·斯卡比瓦主持。但是,今天的会议不是脱口秀。

中午12时10分散会。